



29 anos investindo em projetos para o desenvolvimento socioambiental da Costa Verde



Comunicar ações para a vida



Pag. 2

autora homenageada: Pagu

# FLIP

21ª edição  
22 a 26 de novembro



"Esse crime, o crime sagrado de ser divergente, nós o cometeremos sempre"

Patrícia Rehder Galvão



Pag. 2 e 3

20ª edição 2024

# OFF Flip

A contramola que resiste



Cultura de Paz

"A literatura tem este papel de humanizar o outro, mesmo que o outro seja o adversário, seja o inimigo"

Mia Couto

Pag. 2

Cooperativa Serra do Mar convida para inauguração das novas instalações



COOPERATIVA SERRA DO MAR  
(24) 99958-4755

Pag. 4 Segunda-Feira, 04/12, 10h  
Travessa São Francisco, 13 - Japuiba Angra dos Reis

Apoio



FEIRA DE ECONOMIA SOLIDÁRIA

## OCUPA PARATY FLIP 2023

ARTESANATO  
ARTES PLÁSTICAS  
GASTRONOMIA  
VESTUÁRIO  
OFICINAS  
RODAS DE CONVERSA  
ATRAÇÕES MUSICAIS  
E MUITO MAIS!!!

Programação

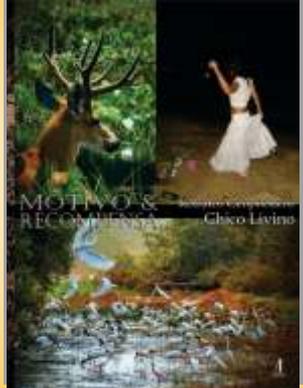


Pag. 4

SER VENTO, FOGO OU CARVÃO.

Apresentação musical do livro Motivo & Recompensa

Retratos Geopoéticos de Chico Livino



Pag. 4

Sexta-Feira, 24/11, 20h  
Local: Restaurante Santa Rita  
R. Santa Rita, 132 - Centro Histórico, Paraty

Apoio



## Rede de Negócios



SUA INTERNET É NA PARATY.COM  
ENTRE O VERDE DA MONTANHA E O AZUL DO MAR

(24) 99255-9223



Sandi HOTEL

Tel: 24 3371-2100



Largo do Rosário, nº1

ensolar  
GERAÇÃO DE ENERGIA SOLAR FOTOVOLTAICA  
Paraty

Energia Solar em Paraty só na Ensolar/Motta Piscinas

MOTTA +20 DISCINAS Instalações



24 98865-2899



Madeiras e Materiais de construção o melhor preço da região

24 99850-7551





## 29 anos investindo em projetos socioambientais para a Costa Verde

Há 29 anos, com periodicidade contínua, o jornal **Folha do Litoral Costa Verde – FLitoral** mantém o compromisso com sua missão de **Comunicar@cões para a vida**, com seu inovador estilo de jornalismo proativo, multicultural e socioambiental, inspirado no movimento comunitário de Paraty: Comamp, Fórum DLIS- Agenda 21/2030 de Paraty e motivado pelo apoio dos seus colaboradores, anunciantes, instituições públicas e privadas da Região da Costa Verde – Rio de Janeiro-Br.

Com esta rede de parceiros, o **Flitoral** articulou e promoveu campanhas, programas e projetos sustentáveis, reconhecidos pela Global Passaporte Verde-PNUMA, na Rio + 20, em 2012 que, efetivamente, contribuiu para o reconhecimento pela UNESCO de Paraty Cidade Criativa pela Gastronomia e Paraty e Ilha Grande Patrimônio Mundial pela Cultura e Biodiversidade.

Imprimindo a sua marca na história da região, o jornal **Flitoral** convida os seus leitores, parceiros e anunciantes para as comemorações dos seus 30 anos, em 2024.

Participe das comemorações!



## A flip celebra sua 21ª edição em Paraty

‘Desde a sua primeira edição, registrada na edição histórica do Folha do Litoral Costa Verde - Flitoral nº 40 Agosto 2003, a Flip – Festa Literária Internacional de Paraty, em 2003, amalgamou o desejo de levar novas propostas de ocupação dos espaços públicos, com cultura e educação para melhor interação entre visitantes e moradores com mesas literárias, durante cinco dias.

Nesta 21ª edição, de 2023, a FLIP terá 20 mesas de debates e homenageará Patrícia Rehder Galvão, a **Pagu** - que foi uma escritora, poetisa, diretora, tradutora, desenhista, cartunista, jornalista e militante comunista da política brasileira, uma mulher além do seu tempo, que acendeu a luta pelo empoderamento da mulher brasileira. O artista em destaque, será **Augusto de Campos**, poeta, tradutor, ensaísta e crítico de literatura e música.

Programação completa no site da Flip



## 20ª OFFflip em 2024 Cultura de Paz

“Nessa terra de muitas guerras e homens de pouca fé”, os organizadores da OFFflip, inspirados na poesia **Conflitos**, de Marcello Ribeiro e Domingos M.Oliveira e no depoimento de **Mia Couto** sobre literatura e cultura de paz, tendo como referência o ODS 16 – Paz, Justiça e Instituições Eficazes, anunciam a realização da **20ª OFFflip - Cultura de Paz, em julho de 2024.**

Torcendo pelo retorno da FLIP para julho em 2024, destacamos trechos da leitura carta do Diretor Artístico da Flip, **Mauro Munhoz**, na abertura da 19ª Offflip - Cultura e Biodiversidade em julho de 2023- “A Flip e a Off Flip nasceram juntas ali e se alimentam do mesmo desejo: colocar a cultura no lugar que ela merece, com o reconhecimento de sua importância e centralidade para a vida de todos...” Munhoz, também destacou que “A Flip e a OffFlip costumam acontecer no meio do ano. Infelizmente isso não foi possível em 2022 e 2023 por questões que estão além da nossa vontade, contudo estamos trabalhando para voltar o quanto antes a este período do ano”.

Veja matéria - Flip na OFFflip



**SOS BOATS**  
MECÂNICA E LOJA NÁUTICA  
Elétrica, Hidráulica, Usinagem de eixo, Reversores e peças em geral.  
Há mais de 20 anos no mercado náutico!  
24 99873-0527  
@sosboatsnautica  
R. Lourival Valentim dos Santos - 377 Vila Colonial - Paraty/RJ

**Mercado & Hortifruti**  
paguemenos  
leva mais  
24 3362 0911 999180833  
mercearia-adonai@hotmail.com  
R. São José, 680 (antiga 26) Parque Mambucaba - Angra dos Reis

**Ronildo Show**  
Calhas e Pequenos Reparos  
Fabricação de Calhas  
Reparos em Geral  
ORÇAMENTO GRATUITO!  
(24) 99971-7568  
Parque Mambucaba - Angra dos Reis

**THYLL**  
Cel  
Inovação & Tecnologia  
(24) 99915-9787

**ELIENAGULDES**  
PSICÓLOGA  
Atendimento presencial e on-line para crianças, adolescentes e adultos.  
(24) 99994-1918  
Inst: @psicologaelmaguedes

**MAGMA**  
Consultoria Empresarial Ltda  
24 99843 4338  
24 3371 1706

**Grupo Paraty de NARCÓTICOS ANÔNIMOS**  
Reuniões: Quarta e Sexta-feira 19hs e Domingos 10h  
**GRUPO PARATIENSE DE ALCOÓLICOS ANÔNIMOS**  
Reuniões: Terças, Quintas e Sábados das 19h às 21h  
(24) 99821-0026  
www.na.org.br  
Rua José do Patrocínio 283 - Ilha da Cobras

**SANTO HOSTEL**  
Quartos compartilhados e suíte  
Centro de Paraty  
32 99943 9644  
R. Manoel Ferreira dos S. Pádua, 361

**SS CI**  
Você tem algum Imóvel para alugar?  
Entregue nas mãos de quem entende do assunto!  
24 99976 7499  
24 3362 0257  
Av. Francisco M. de Castro 569 Parq. Mambucaba - Angra dos Reis

**Estaleiro Bar**  
- Bebidas  
- Petiscaria  
- Entretenimentos  
- Karaoke 2  
R. Luiz Socó, 65 - Loja 2  
24 99279- 8232  
Praça da Bandeira, Centro Histórico - Paraty

**CORDEL ENCANADO**  
Café e Restaurante  
cordelencantado paraty  
Praia do Jabaquara  
Av. Jabaquara, 19 Paraty/RJ

**Expediente:**  
Folha do Litoral Costa Verde  
CNPJ 22.841.425./0001-66;  
Diretor – Domingos M. Oliveira;  
Jornalista Responsável - Carlos Dei S. Ribas – MTb/RJ 15.173;  
Conselho Editorial – João Bosco Gomes, Juçara Braga.  
Administração – Janete Ronch  
Financeiro - Ada Maria  
Promotora de vendas – Luiza Faria - tel /zap 24 99815-5271  
Email - flitoral21@gmail.com

# SLIP PROGRAMA PRINCIPAL

## Quarta-feira, 22/11, às 19h

Mesa 1: A mulher do povo  
David Jackson + Adriana Armony  
- mediação Eneida Leal Cunha

## Quinta-feira, 23/11, às 10h

Mesa 2\*: Um teatro, um precipício  
Flora Sússekind + Marion Aubert  
\* Esta mesa tem apoio do Consulado Francês  
- mediação Natalia Brizuela

## Quinta-feira, 23/11, às 12h

Mesa 3: Já não agia por minha conta  
Socorro Acioli + Felipe Charbel + Leda Cartum  
- mediação Rita Palmeira

## Quinta-feira, 23/11, às 15h

Mesa 4: Um quarto meio escuro  
Mônica Ojeda + Alana Portero  
- mediação: Stephanie Borges

## Quinta-feira, 23/11, às 17h

Mesa 5\*: Digamos que seja a lua nova  
Manuel Mutimucuo + Tatiana Pequeno  
\* Esta mesa tem apoio do Instituto Camões - mediação Nanni Rios

## Quinta-feira, 23/11, às 19h

Mesa 6: As suas nebulosidades  
Dionne Brand + Angélica Freitas  
- mediação Jamille Pinheiro Dias

## Quinta-feira, 23/11, às 20h45

Mesa 7: Lembranças de todas as coisas ocorridas  
Sinéad Gleeson + Natalia Timerman  
- mediação Rita Palmeira

## Sexta-feira, 24/11, às 10h

Mesa 8: Uma prisão mortal  
Joice Berth + Denise Carrascosa + Manuela d'Ávila  
- mediação Adriana Ferreira Silva

## Sexta-feira, 24/11, às 12h

Mesa 9: Bate ainda o coração da cidade devastada  
Marcial Gala + Luiza Romão  
- mediação Pedro Meira Monteiro

## Sexta-feira, 24/11, às 15h

Mesa 10: Terra de fumaça descoberta pela guerra de nossos dias  
Ilya Kaminsky + Bruna Beber + Jorge Augusto  
- mediação: Patrícia Lino

## Sexta-feira, 24/11, às 17h

Mesa 11: Contra a mentalidade

decadente  
Akwaeke Emezi + Carla Akotirene  
- mediação Maria Carolina Casati

## Sexta-feira, 24/11, às 19h

Mesa 12: As suas nervuras  
Laura Wittner + Eliane Marques + Lubi Prates  
- mediação: Patrícia Lino

## Sexta-feira, 24/11, às 20h45

Mesa 13: Venha com um nome de família  
Nora Krug + José Henrique Bortoluci  
- mediação: Gabriela Mayer

## Sábado, 25/11, às 10h

Mesa 14: Alguém telegrafia para o mundo pedindo atenção  
Gustavo Caboco + Marília Garcia + Maria Dolores Rodriguez  
- mediação Natalia Brizuela

## Sábado, 25/11, às 12h

Mesa 15: Sou um canal (Artista em destaque: Augusto de Campos):  
André Vallias + Ricardo Aleixo + Simone Homem de Mello  
- mediação: Marina Wisnik

## Sábado, 25/11, às 15h

Mesa 16: O meu primeiro amor

que acabou com o segundo  
Kelefa Sanneh  
- mediação Adriana Couto

## Sábado, 25/11, às 17h

Mesa 17\*: Os passarinhos se escondem dos homens  
Monique Roffey + Colombe Schneck  
\* Esta mesa tem apoio do Consulado Francês  
- mediação Anabela Mota Ribeiro

## Sábado, 25.11, às 19h

Mesa 18: Vocês servirão de lenha para a fogueira transformadora  
Christina Sharpe + Leda Maria Martins  
- mediação Jamille Pinheiro Dias

## Domingo, 26/11, às 10h

Mesa 19 (Zé Kleber): Só então pude falar  
Itamar Vieira Jr. + Miriam Esposito + Glicéria Tupinambá  
- mediação: Adriana Ferreira Silva

## Domingo, 26/11, às 12h

Mesa 20: Livro de cabeceira  
Autoras e autores do programa principal leem trechos de suas obras

**Estácio Paraty**

APRESENTE ESTE CUPOM E RECEBA DESCONTOS DE

70% Curso de Graduação 15% Curso de Supletivo

(24) 98182-8931

**FELIX**  
CONTABILIDADE  
ASSESSORIA CONTÁBIL

rofelix.contabil@hotmail.com

(24) 9 9999 - 9465

Rua Carlos Drummond De Andrade, 702-Loja 4 - Cep 23954-260

**ESPAÇO CÍTARA**

- Hospedagem
- Aluguel para eventos
- Shows e gastronomia
- Oficinas culturais
- Lojinha
- Piscina natural e trilha
- Locação para fotos e filmagem
- Acessibilidade para PCD

Estrada do Corisco Paraty - RJ (11) 98291-9278 @citarar\_experience

**Loja da CACHAÇA**

MUITO MAIS QUE CACHAÇA

Francisco Guedes da Silva, nº1496  
Parque Mambucaba, Angra dos reis-RJ

24 98809 0642

**Drª Marcia do Val Incani Bittencourt**  
Médica Pediatra de 0 a 18 anos

Puericultura, Doenças Alérgicas, Consultas para Gestantes pré parto e Telemedicina.

**Clínica Vision Clean**  
24 99946-1600  
@dramarciapediatra  
Rua Jango Pádua 647 loja 11 Parque Imperial - Paraty

**FRONTEIRAS**  
RESTAURANTE SELF-SERVICE

@restaurantefronteirasoficial

AVENIDA ROBERTO DA SILVEIRA, 812 - PARATY RJ

**RUBRO-NEGRA**  
RAÇA - AMOR - PAIXÃO  
LOJA PARATY

Faça seu pedido e receba em qualquer lugar do mundo!

@NRNPARATY  
(24) 99305-8416  
Av. Roberto Silveira 42A - Centro

**Agência Cítara**  
Mentoria para escritores com Margareth Libardi

Atriz Apresentadora Escritora Palestrante Produtora Cultural

Contato: Whatsapp 11 98291-9278 Instagram: @agencia\_citara

**Dr. Charles E. O. S. Jorge**

- IMPLANTES
- LIMPEZA
- TRATAMENTO DE CANAL
- LENTE DE CONTATO
- CLAREAMENTO
- ORTODONTIA
- CIRURGIAS
- PRÓTESES

(24) 99202-9753 @drcharlesjorge

Rua Manoel Monteiro Torres, 75 Pq Imperial, Espaço Saúde Paraty

**SOUZA**  
MATERIAL DE CONSTRUÇÃO

CIMENTO - TIJOLOS  
TINTAS - MATERIAIS  
ELÉTRICOS E HIDRÁULICOS

Souza, Material de Construção  
(24) 99876-4269  
(24) 99914-4650

Rua Francisco Guedes da Silva, s/nº Parque Mambucaba- Angra dos Reis -RJ

24 99305-8416

**ARVORISMO PARATY**



### Cooperativa Serra do Mar convida para inauguração das novas instalações

Com apoio da Agenda 21/2030, Prefeitura de Paraty, Prefeitura de Angra dos Reis, CBHBIG, Nova FM, Paraty.com e Jornal Folha do Litoral Costa Verde - FLitoral, a Cooperativa Serra do Mar convida para inauguração das novas instalações de coleta, processamento e destinação final do óleo de cozinha usado e seus resíduos.

A cooperativa faz parte do Programa de Educação Ambiental Prove Costa Verde - **Não Jogue seu óleo pelo ralo** que, completando 15 anos, já coletou mais de 2 milhões de litros de óleo e foi reconhecido como uma referência pela Global Passaporte Verde -PNUMA, na Rio+20.

Atendendo às normas técnicas, leis ambientais para coleta, armazenamento e destinação final do óleo de cozinha usado, as novas instalações também foram planejadas para receber visitas das escolas da região e - com base nos 17 ODS, em especial o 6º ODS - Água Limpa e Saneamento - complementar e ampliar as ações de Educação Ambiental, que há 15 anos são desenvolvidas nas escolas de Angra dos Reis e Paraty, através do projeto -

**Não jogue seu óleo pelo ralo.**  
Veja vídeo da campanha



### OCUPA PARATII Flip 2023

O OCUPA PARATII, uma das ações do coletivo SOMAR, de Economia Solidária, é uma grande **feira multicultural**, idealizada e realizada pela sociedade civil, que apresenta produtos essencialmente artesanais, rodas de conversa, apresentações culturais e oficinas de arte, representando, assim, a diversidade paratiense.

O próximo OCUPA PARATII será realizado de 22 a 26 de novembro, de 2023, na praça aberta do Pontal, durante a Festa Literária Internacional de Paraty - FLIP.

Criado em fevereiro de 2018, por agricultores familiares, artesãos, educadores, artistas locais e comunidades tradicionais, o coletivo SOMAR, de pequenos empreendedores, que reúne 78 famílias, tem a missão de valorizar a cultura local e promover produtos e produtores com pouca oportunidade de comercialização, fortalecendo iniciativas socioeconômicas e as redes populares e comunitárias de economia solidária.

Veja Programação



### Apresentação musical do livro **Motivo e Recompensa**

Retratos Geopoéticos de Chico Livino

O analista ambiental, arquiteto e multiartista Chico Livino traduz suas vivências nas unidades de conservação federais, por meio de poemas e canções, fotografias, audiovisuais, desenhos e projetos de arquitetura, apostando na capacidade da Arte em criar pontes de reconexão afetiva entre a sociedade contemporânea e a sua Natureza.

Com experiência profissional acumulada nos variados biomas brasileiros, foi chefe do Parque Nacional da Serra da Bocaina/RJ-SP, por quase 10 anos (2008/2017), tendo ingressado logo depois no Programa de Pós-Graduação em Ecoturismo e Conservação da UNIRIO, onde desenvolveu a dissertação "VARANDARANA, UMA ARQUITETURA GEOPOÉTICA: A importância da Arte para a gestão das áreas protegidas".

Sexta-Feira, 24/11, 20h  
Restaurante Santa Rita  
R. Santa Rita, 132 - Centro Histórico, Paraty



☎ 24 99264-2862  
**Pousada**  
Recanto do  
Jabaquara  
Paraty-RJ  
@recantodojabaquaraparaty



MERCADO  
**Dona Lucia**  
do Jabaquara  
@mercadobeiramarparaty  
24 999033882



**ZOINHO**  
LANCHES E REFEIÇÕES  
Marmitex a partir de R\$ 15,00  
Tele entrega  
24 99813 7159  
Aceitamos encomendas de salgadinhos para festas  
R. Lorival Valentim dos Santos, 362/50  
Vila Colonial - Paraty, em frente ao SuperCarlião



**Nova 87.9 FM**  
A Rádio que Conecta  
Sua marca em sintonia com Paraty  
(24)99878-0879



PARATY.tv.BR  
O QUE PARATY TÊM DE MELHOR PASSA NA REDE DE TV INDOOR  
(12) 9966 4 1313



**ESTAÇÃO do SOL**  
POUSADA  
24 99818 8349  
Estrada Jabaquara, 985  
Paraty, RJ



Mãos de **FADA**  
ESPAÇO DE ESTÉTICA  
Fran Bezussil  
Tratamentos faciais, corporais, epilação, laser para remoção de tatuagens, verrugas, massagem e técnica de jato de plasma.  
(24) 99972-2018  
Rua Aviador Santos Dumont, 145  
Parque Perequê - Angra dos Reis



Padaria e Lanchonete  
Pães e Cia  
Aceitamos encomendas  
24 99955 3757  
@padariapaesecia23  
Rua Francisco Magalhães de Castro nº420  
Parque Perequê - Angra dos Reis



SI MAZ AMEIO DE PARATY - DESDE 1962  
**RESTAURANTE SANTA RITA**  
PARATY-RJ  
24 99832-0594  
Rua Santa Rita Nr.132, Paraty, RJ



**AVENIDA GRILL**  
RESTAURANTE & PIZZARIA  
Culinária caiçara, frutos do mar, carnes, frango e massas  
instagram.com/avenida.grill/  
Av. Roberto Silveira 548



MENSAGEM DO SEU AMOR PARA VOCÊ  
Lançamento  
MANUAL DAS CHAMAS GÊMEAS  
22 DE NOVEMBRO  
20h, NA CASA DO ESCRITOR, GAROTA TRAVESSA GRAVATA, 56, CENTRO HISTÓRICO  
INFORMAÇÕES: 24 99875 1964



**MSO**  
MEDICINA E SAÚDE OCUPACIONAL  
- Exames Médicos de Medicina Ocupacional  
- Elaboração de Laudos para PGR/PCMSO/LTCAT  
- Atendimento a normas do e-Social nos eventos S-2220 e S-2240  
atendimento@msomed.com.br  
@mso\_medicinaocupacional  
(12) 99178-4082  
Rua Jango Pádua, 612, Sala 7 Galeria Imperial - Paraty - RJ